

Collection de droit international

61

**L'Europe et la mer
(pêche, navigation
et environnement marin)**

**Europe and the sea
(fisheries, navigation
and marine environment)**

Sous la direction de Rafael CASADO RAIGÓN

**Editions Bruylant
Editions de l'Université de Bruxelles 2005**

ISBN 2-8027-2052-X Bruylant – D/2005/0023/43

ISBN 2-8004-1366-2 Editions de l'Université de Bruxelles – D/2005/0171/17

Tous droits de reproduction, même partielle, et de traduction réservés pour tous
pays.

© 2005 Etablissements Emile Bruylant

Rue de la Régence 67, 1000 Bruxelles

Editions de l'Université de Bruxelles

Avenue Paul Héger 26, 1050 Bruxelles

Imprimé en Belgique

TABLE DES MATIÈRES

	PAGES
<i>Avant-propos</i> , par Rafael CASADO RAIGÓN	11
I.	
Europe et la pêche maritime	
<i>Remarques introductives</i> , par Juan Antonio CARRILLO SALCEDO	13
<i>The common fisheries policy (rapport général)</i> , par Carlos DOMÍNGUEZ DÍAZ	19
<i>La pêche et les intérêts espagnols</i> , par Luis Ignacio SÁNCHEZ RODRÍGUEZ	29
<i>Une nouvelle approche de la relation halieutique Union européenne - Maroc : d'un accord de dimension politique à une convention à vocation économique</i> , par Abdelkader LAHLOU	39
<i>OMC et développement durable de l'activité de pêche en Europe</i> , par Annie CUDENNEC	47
<i>Les réserves de pêche au profit des Etats côtiers et le problème communautaire de la non discrimination entre pêcheurs des Etats membres</i> , par Serge BESLIER	69
<i>Les nouvelles tendances du droit de la mer en Amérique latine et leurs effets à l'égard des pêcheurs européens</i> , par Francisco ORREGO VICUÑA	77
<i>Le principe de précaution en matière de pêche après l'Accord sur les stocks chevauchants et sur les espèces hautement migratrices</i> , par Gemma ANDREONE	87
<i>Fishing Agreements between Argentina and Europe</i> , par Ernesto J. REY CARO ...	109

II.

Europe et la navigation maritime

<i>Remarques introductives</i> , par Tullio TREVES	121
--	-----

	PAGES
<i>Problèmes généraux de la navigation en Europe (rapport général)</i> , par Giuseppe CATALDI	127
<i>Le détroit de Gibraltar</i> , par Rafael CASADO RAIGÓN, Miguel GARCÍA GARCÍA- REVILLO, Eva M ^a VÁZQUEZ GÓMEZ, Víctor L. GUTIÉRREZ CASTILLO	151
<i>Le régime de passage dans le détroit d'Hormuz</i> , par Djamchid MOMTAZ	167
<i>Legal aspects of definition of anchorage areas in the Baltic (as element of safety navigation)</i> , par Sergei APRELEV	175
<i>La navigation par les «détroits turcs» et sa spécificité par rapport aux autres détroits</i> , par Hüseyin PAZARCI	189

III.

Europe et l'environnement marin

<i>Les contradictions potentielles entre certaines mesures de protection de l'environnement et la liberté de navigation (rapport général)</i> , par Laurent LUCCHINI	205
<i>L'affaire du Prestige : cadre juridique communautaire</i> , par Jose Manuel SOBRINO HEREDIA	215
<i>La position des armateurs après l'accident du Prestige</i> , par Françoise ODIER	249
<i>Freedom of navigation versus pollution by oil from vessels : the point of view of Coastal States</i> , par Valentin BOU FRANCH	253
<i>L'intégration des exigences environnementales dans la PCP</i> , par Juan OJEDA SANZ	289
<i>Les problèmes actuels de la prévention de la pollution de la mer dans la zone littorale du Japon</i> , par Yoshio OTANI	295

IV.

Conclusions générales

<i>Conclusions générales</i> , par Daniel VIGNES	301
--	-----

V.

Rapports complémentaires

<i>The contemporary high seas fisheries regime : not a free-for-all, but... how free?</i> , par Joaquín ALCAIDE FERNÁNDEZ	315
<i>Les accords de pêche entre la Communauté européenne et des pays tiers</i> , par Eloy RUILOBA GARCÍA	333
<i>Le régime juridique de la navigation par le canal de Suez</i> , par Manuel HINOJO ROJAS	347
<i>La nature juridique du passage inoffensif des navires de guerre étrangers dans la mer territoriale : régime contenu dans la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer et régime existant en marge de la Convention</i> , par Carlos ESPALIÚ BERDUD	379
<i>L'identification d'une aire comme zone maritime particulièrement sensible : ses conséquences pour la navigation</i> , par Leticia ROIS MADARRO	393
<i>International terrorism and maritime security : multilateralism vs unilateralism</i> , par Esther SALAMANCA AGUADO	405
<i>La lutte contre l'immigration clandestine par mer : problèmes liés à l'exercice de la juridiction par les États côtiers</i> , par Andrea CALIGIURI	419
<i>Port State measures at the WTO</i> , par Enrique MARTÍNEZ PÉREZ	441
<i>La catastrophe du Prestige : quelques leçons pour la Communauté Européenne et l'OMI</i> , par Teresa FAJARDO DEL CASTILLO	455
<i>The struggle against maritime smuggling in the European Union as a limit to sea navigation</i> , par Pablo Antonio FERNÁNDEZ SÁNCHEZ	473
<i>Evolution experimented in the precautionary principle within the marine environment protection compass as a consequence of the United Nations Conference on Environment and Development</i> , par Trinidad LÁZARO CALVO	485
<i>Démarches effectives et de prévention dans l'offensive juridique internationale et communautaire pour une plus grande sécurité maritime : une croisade contre les pétroliers à simple coque</i> , par Adela REY ANEIROS	497

ANNEXE

<i>Liste de participants</i>	515
------------------------------------	-----